

**EN: Warning! Working at height, rock climbing, mountaineering and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. It is impossible to cover all methods of use. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person.**

**User Instructions**  
**IMPORTANT: Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.**

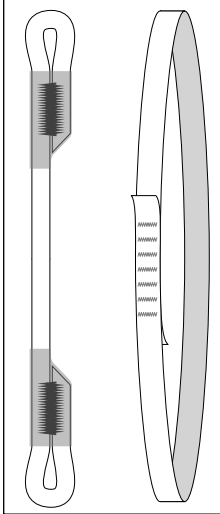
**General Information:**  
**1.** These instructions cover the use of DMM Slings & Lanyards, conforming to one or more international standards. If in doubt please contact your supplier or DMM.  
**2.** This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.  
**3.** Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).  
**4. Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.  
**5.** Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.  
**6. WARNING:** if you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.  
**7. EN354:2010 WARNING:** If this product has been used to arrest a fall it should be withdrawn from use and destroyed.  
**8.** Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.  
**9.** This product is designed for use in normal climatic conditions (-30°C - +50°C). Wet and icy conditions can reduce the strength of this product. It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.  
**10.** No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.  
**11.** No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.  
**12.** Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.  
**13. Anchors.**  
**13.1 EN354:2010** The anchorage point of the fall arrest system should be above the position of the user and conform to EN795:2012 and have a minimum strength of 12kN.  
**13.2** Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.  
**13.3 Mountaineering:** the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of these) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.  
**14. EN354:2010**  
**14.1** When used as a lanyard the total length of the sub-system with a lanyard including an energy absorber, terminations and connectors shall not exceed 2m.  
**14.2** A lanyard must NOT be used without an energy absorber in or as a fall arrest system.  
**15. EN795(b):2012**  
 Users exposed to the risk of a fall should use an energy absorber to EN355:2002 to limit forces applied to the body to acceptable levels.  
**16. Maintenance and Servicing**  
 This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.  
**Note:** this product is not user maintainable with the exception of the following:  
**16.1 Disinfection:** disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (16.2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (16.2).  
**16.2 Cleaning:** if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.  
**16.3 Storage:** after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.  
**17. Lifespan and Obsolescence.**  
**17.1 Lifespan:** this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.  
**Maximum Lifespan:** Textile & Plastic Products - 10 years from date of manufacture. Metal Products - no time limit.  
**Note:** This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/ deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to U.V., clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc).  
 Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.  
**17.2 Obsolescence:** a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.  
**18. European Union Type Examination:** EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.  
**19. Explanation of Markings:**  
**DMM Wales UK** - Name of manufacturer/country of origin.  
**xxkN** - Minimum breaking strength.  
**xxcm** - Maximum length of Sling/ Lanyard.  
**0120CE** - CE mark (notified body number and CE mark).  
**EN566:2006, EN354:2010, EN795(b):2012** - Standards to which product conforms.  
**YRDAYXXXX#** - Year/Day of manufacture and individual serial number.  
**XXX/YR** - Serial number and year of manufacture.  
**MAxxx/RPxxx/HPxxx/SPxxx/** - Nylon/Nylon/Dyneatec/Dyneema - Product material.  
**Book Pictogram** - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

**Check security of anchors.**  
**FR** Vérifier la sécurité des ancrages.  
**DE** Sicherheit der bohrhaken prüfen.  
**IT** Controllare solidità degli ancoraggi.  
**ES** Comprobar la seguridad de las anclas.  
**PT** Verifique a segurança das ancoragens.  
**NL** Controleer ankerpunten.

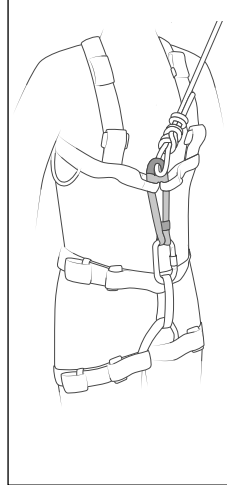
**Avoid direct falls on a sling**  
**FR** Éviter les chutes directes sur un anneau  
**DE** Vermeiden Sie direkte Fälle in eine Schlinge  
**IT** Evitare cadute dirette su un anello  
**ES** Evite caídas directas en un anillo  
**PT** Evite quedas directas sobre um anel  
**NL** Vermijd direct valt op een bandlus

**EN** Only use locking carabiners for main belays.  
**FR** Utiliser les mousquetons à vis pour l'assurage principal.  
**DE** Verschlusskarabinern nur für standplatzsicherung.  
**IT** Usare i moschettoni a vite per legatura principale.  
**ES** Usarles mousquetones de cierre para la reunión principal.  
**PT** Use unicamente mosquetões de bloqueio para sistema seguradores principais.  
**NL** Gebruik vergrendelende karabiners voor voornaamste hechtpunt.

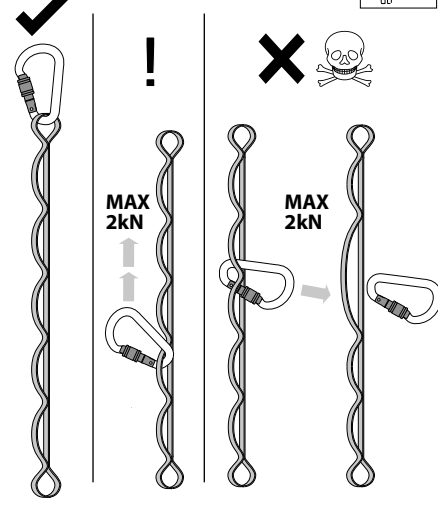
**Lanyards EN354:2010**



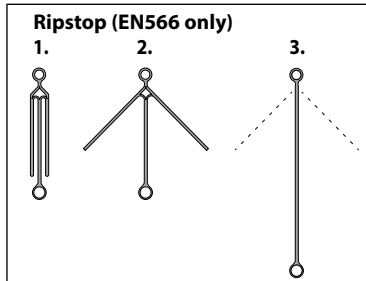
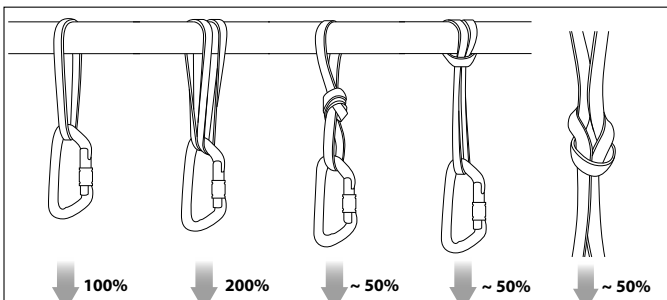
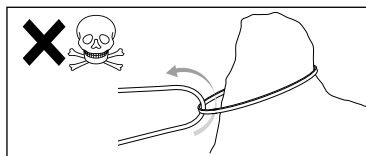
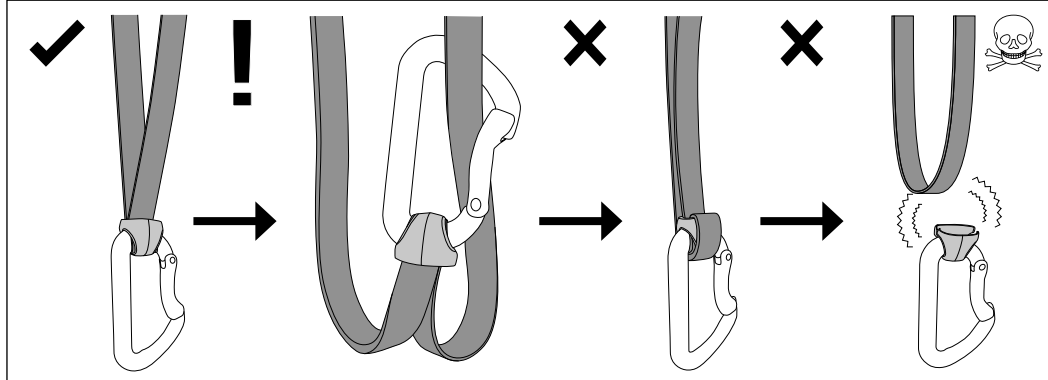
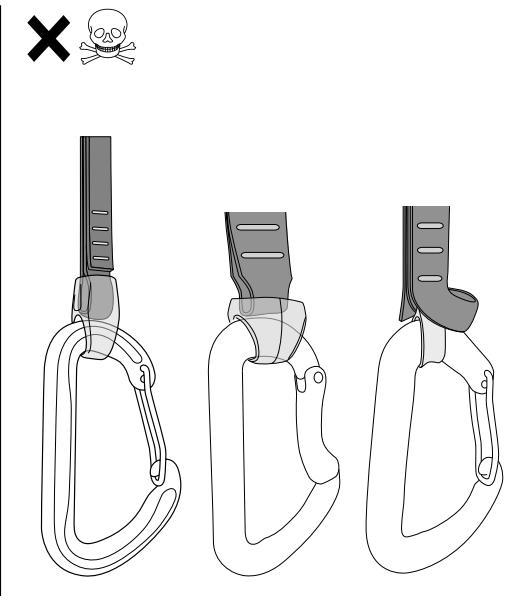
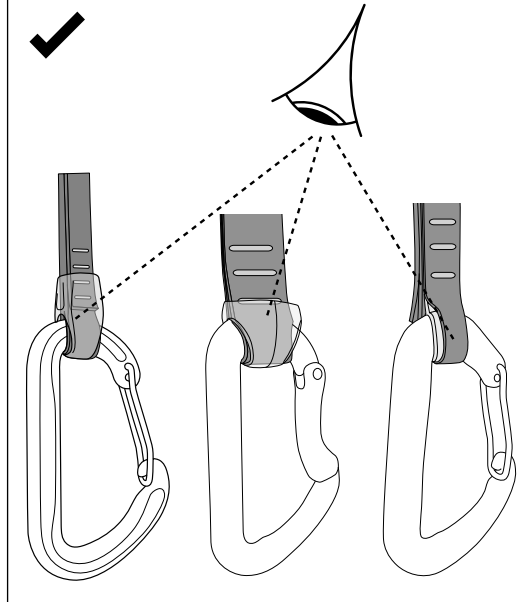
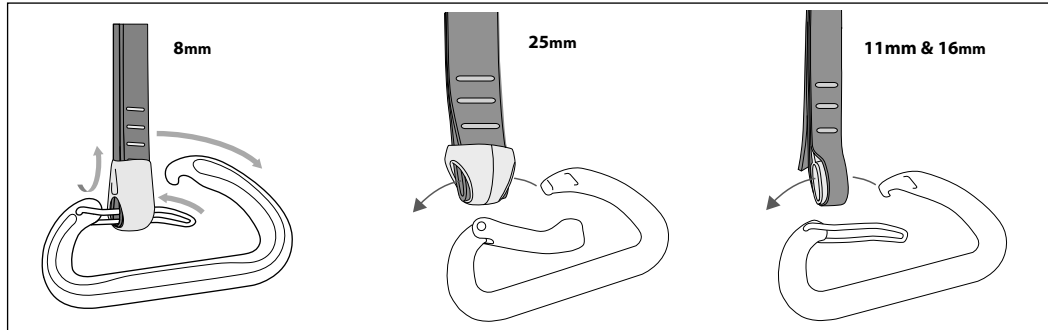
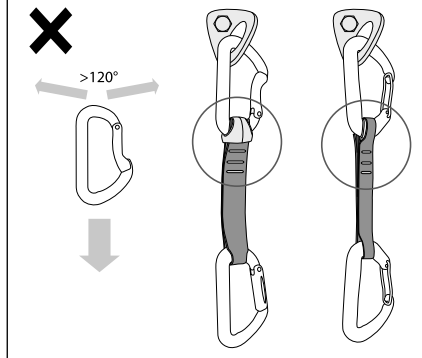
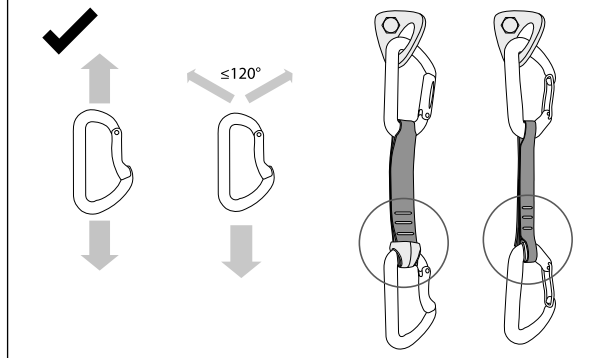
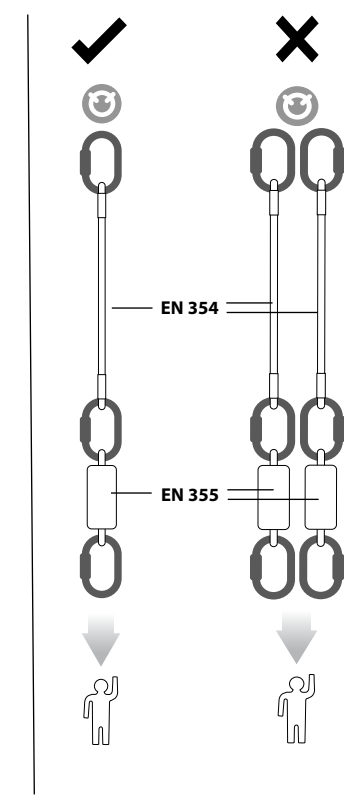
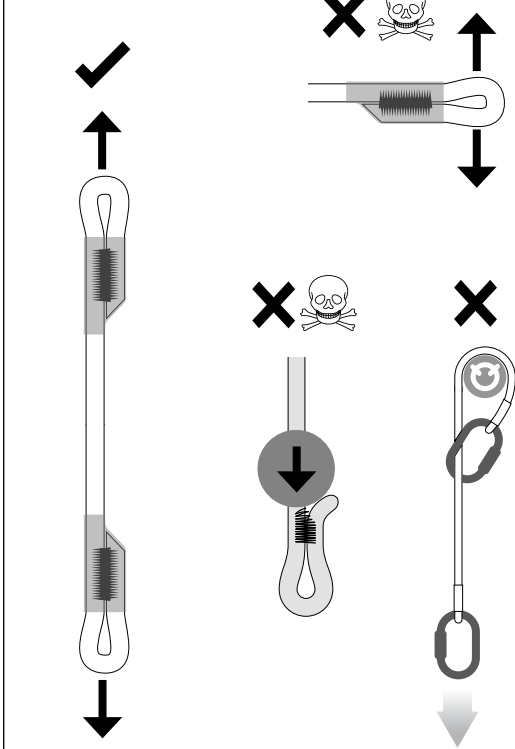
**Bridge Sling Assembly (EN566 only)**



**Daisy Chain/Foot Loop (EN566 only)**



**Lanyards EN354:2010**



F302A/QA/34/Jul.2016

EN - PRIOR TO USE THE USER IS OBLIGED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase: Date of Purchase: Date First Used.		FR - COMPLÉTER OBLIGATOIREMENT LE BULLETIN CI-APRÈS L'EMPLOI - Nom: Point d'Achat: DATE D'ACHAT: Date du Premier Emploi.		DE - VOR GEBRAUCH SIND VOM ANWENDER FOLGENDE ANGABEN ZU MACHEN - Name des Anwenders: Gekauft Con: Kaufdatum: Datum der Ersten Benutzung.		IT - PRIMA DELL'USO, L'UTENTE HA L'OBBLIGO DI COMPIERE LE INFORMAZIONI SEGUENTI - Nome di Utente: Luogo di Acquisto: Data di Primo Impiego.		ES - ANTES DE UTILIZAR, EL USUARIO DEBERÁ RELENAR LA INFORMACIÓN SIGUIENTE - Nombre del Usuario: Lugar de Compra: Fecha del Primer Uso.		PT - ANTES DA UTILIZAÇÃO, O UTILIZADOR É OBRIGADO A COMPLETAR AS SEGUINTE INFORMACOES - Nome do Utilizador: Local de Compra: Data da Primeira Utilização.		NL - VOORDAT HET IN GEBRUIK WORDT GENOMEN, IS DE GEBRUIKER VERPLICHT DE VOLGENDE GEGEVENS IN TE VULLEN - Naam van Gebruiker: Plaats van Aankoop: Datum van Aankoop: Datum van Gebruik.	
EN	-Date Inspected	FR	-Date Contrôle	DE	-Inspektions-datum	IT	-Data di Ispezione	ES	-Fecha de Inspección	PT	-Data Inspeccionada	NL	-Inspectiedatum
EN	-INSPECTION FORM	FR	-BULLETIN DE CONTROLE	DE	-INSPEKTIONSFORMULAR	IT	-MODULO DI ISPEZIONE	ES	-HOJA DE INSPECCION	PT	-FORMULÁRIO DE INSPEÇÃO	NL	-INSPECTIEFORMULIER
EN	Comments/Actions	FR	Observations/Actions	DE	Kommentare/Maßnahmen	IT	Commenti/Azioni	ES	Comentarios/acciones	PT	Comentários / ações	NL	Commentaar/gedaan
EN	-0K? (Yes/No)	FR	-0K? (oui/Non)	DE	-0K? (Ja/Nein)	IT	-0K? (Sì/No)	ES	-0K? (Si/No)	PT	-0K? (Sim/ão)	NL	-0K? (Ja/Nein)
EN	-Signature	FR	-Signature	DE	-Unterschrift	IT	-Firma	ES	-Firma	PT	-Assinatura	NL	-Handtekening

**DMM**  
 LANBERIS, GWYNEDD,  
 UNITED KINGDOM,  
 LL55 4EL.  
 Tel: +44 (0) 1286 872 222  
 Fax: +44 (0) 1286 872 090  
 e-mail: post@dmmwales.com  
 web: www.dmmwales.com

**DMM**  
**Sewn Tape Slings,  
 Sewn Tape Lanyards  
 & Rope Lanyards**  
 EN566:2006, EN354:2010,  
 EN795(b):2012 & UIAA104:2009  
**0120CE**  
 EN, FR, DE, IT, ES, PT, NL











**SV: Varning!** Arbeta på höjd, klättring, bergsbestigning och relaterade aktiviteter är farliga till sin natur. Det åligger varje persons ansvar som använder denna utrustning att lära sig och använda korrekt teknik för utrustningens avsedda syften, på ett säkert sätt och förutse och vidta lämpliga åtgärder i situationer där rädsla kan krävas. Även korrekt användning av tekniker och tekniker kan leda till olyckor med dödlig utgång. Medicinska tillstånd kan påverka utrustningsanvändarens säkerhet vid normal användning och i nödsituationer. Alla personer som använder utrustningen tar på sig fullständigt ansvar för alla risker, samt skador eller olyckor som kan ske som ett resultat av användningen. Det är omöjligt att täcka alla användningsmetoder. Följande anvisningar och bilder visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga användningsmetoderna. Det är omöjligt att förutse samtliga. Det finns inget substitut för instruktioner av utbildade och kompetent person.

**ANVÄNDARANVISNINGAR**

**VIKTIGT:** Var god läs och förstå denna information innan användningen och behåll anvisningarna för framtida bruk.

**Allmän information**

1. Dessa anvisningar täcker användningen av DMM Slings/Fångrep, som uppfyller en eller flera internationella standarder. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.

2. Denna produkt kan användas i kombination med valfri lämplig personlig skyddsutrustning (PSU) som uppfyller kravet för Europeiska unionens direktiv 89/686/EEC. Den kan vara lämplig för användning inom andra områden, var god kontakta din leverantör.

3. Omedelbart före användning bör utrustningen inspekteras visuellt/funktionellt för att säkerställa att produkten är i användningsbar skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var sjufte månad av en kompetent person (detta kan vara tillverkaren). Denna inspektion bör registreras på ett medföljande inspektionsformulär.

4. **Permannt bruk** denna produkt får användas för personligt bruk och får användas annorlunda separat eller som en del av ett system.

5. Ditt liv hänger på din utrustning. Användaren bör vara medveten om produktens historik (användning, förvaring, inspektion osv.). Om denna utrustning inte är för personligt bruk (t.ex. används i klättringsklubbar eller liknande), rekommenderar vi starkt att man använder sig av ett inspektionsystem som registreras. Detta bör alltid utföras av en kompetent person.

**6. VARNING:** om du har några tvivel angående produktens skick vad gäller säkerhet, byt ut den omedelbart.

**7. EN 354:2010 :** If this product has been used to arrest a fall it should be withdrawn from use and destroyed.

8. Säkerställ att anvisningarna för andra komponenter som används i kombination med denna produkt respekteras. Det åligger användarens ansvar att säkerställa att han/hon förstår korrekt och säker användning av denna produkt.

9. Denna produkt är avsedd för användning under normala väderförhållanden (-30°C - +50°C). Väta och isiga förhållanden kan minska denna products styrka. Den kan vara lämplig för andra förhållanden, var god kontakta din leveratör.

10. DMM kommer inte att på sig något ansvar för skador, personskador eller dödsfall som är resultatet av felaktig användning. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.

11. Inga särskilda transportåtgärder krävs. Dock bör man undvika all kontakt med kemiska reagenser eller andra frätande ämnen.

12. Förskiktiget måste iakttas för att undvika att lasta denna produkt över kanter eller andra hinder. Kontrollera den förväntade riktningen under last före användning.

**13. Förankringar.**

**13.1 EN354:2010** Förankringspunkten för fallskyddssystemet bör finnas sig ovanför användarens position och uppfylla kraven för EN795:2012 och ha en minsta styrka på 12kN.

13.2 Positioneringen av förankringspunkten är grundläggande för säkert fallskydd och man måste beakta den förväntade fallhöjden, inklusive repsträckning, aktivering av stödämpningsystemet (där det är tillämpligt) och längden för kopplingen så att hinder (som exempelvis marken) kan undvikas säkert.

**13.3 Bergklättring:** användaren bör vara medveten om att säkerheten för alla klippor, snö eller is (och någon kombination av dessa) som används som förankringspunkt (säkring), naturlig eller onaturlig, inte kan garanteras och därför krävs det gott omömdre från användarens sida för att uppnå tillräckligt skydd.

**14. EN354:2010**

14.1 För användning som ett fångrep, ska totallängden för undersystemet med ett fångrep som inkluderar en energiabsorbator, avslut och kopplingar inte överstiga 2 m.

14.2. Ett fångrep får INTE användas utan en energiabsorbator i eller som ett fallskyddsöppning.

**15. EN795(b):2012** Användare som är utsatta för fallrisk bör använda en energiabsorbator som uppfyller kraven för EN355:2002 för att begränsa kraften som kroppen utsätts för till acceptabla nivåer.

**16. Underhåll och service.**

Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren, såvida det inte har godkänts av DMM. **OBS:** denna produkt kan inte underhållas av användaren, med undantag för följande:

**16.1 Desinfektion:** använd ett desinficeringsmedel som innehåller föreningar av kvartär ammonium, förstärkt med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektivt. Blöttugg produkten under 1 timme med en utspridning som rekommenderas för allmän användning och använd rent vatten i enlighet med (16.2) som inte överstiger 25°C och skölj sedan noggrant i enlighet med (16.2). **16.2 Rengöring:** rengör i rent varmt vatten av dockavtvenkylning (maximal temperatur 25°C) med mild rengöringsmedel med en lämplig utspridning (pH-intervall 5,5 - 8,5). Skölj noggrant och låt lufttorka i ett varmt ventilerat utrymme, men på avstånd från direkta värmekällor. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användningstillfälle i marina miljöer.

**16.3 Förvaring:** efter all nödvändig rengöring, förvara öfropäckad på en sval, torr, mörk plats i en lufttätt neutralt miljö på avstånd från hög värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra skadliga element. Förvara inte i fuktigt tillstånd.

**17. Livslängd och äldre.**

**17.1 Livslängd:** detta är produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.

**Maximal livslängd:** Textil och plastprodukter – 10 år från tillverkningsdatumet. Metallprodukter – ingen tidsbegränsning.

**OBS:** Detta kan vara så lite som en användning, eller till och med tidigare om utrustningen har skadats (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningstillfället. För att produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuellt och taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/ defekter, sprickor, lösa nitar, lösa trådändar, fransig och/eller blött väjar, värmekontaminering (över normala klimatförhållanden), trasiga sömmar, fransigt tejp, försämring av tjepl och/eller tråd, lösa trådar i tejslag, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).

När sådana produkter är permanent sammankopplade med andra produkter i ett system, var god se tillverkarens rekommendationer för hela systemet.

**17.2 Aldrande:** en produkt kan bli föråldrad före slutet av dess livstid. Anledningar till detta kan inkludera ändringar i gällande föreskrifter, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

**18. EU-typkontroll:** EU-typkontroll för denna produkt utförs av det anmälda organet nr 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

**19. Förklaring av märkning:**

**DMM Wales UK** - Namn på tillverkare/ursprungsland.

**xxxm** - Maximal brottstyrka

**xxcm** - Maxlängd för slinga/fångrep

**0120CE** - CE-märkning (nummer för det anmälda organet och CE-märkning).

**EN566:2006, EN353:2010, EN795(b):2012** - Europeisk standard och klassificering

**ADRAGXXXX#** - År/dag för tillverkning och individuellt serienummer.

**MAxxx/RPxxx/HBxxx/SPxxx/** - Nylon/Nylon/Dynatec/Dyneema - Material av produkt.

**XXX/AR** - Serienummer och år för tillverkning.

**Bild av en bok** - nämner att slutanvändaren måste läsa och förstå dessa anvisningar och de som medföljer övriga komponenter i PSU som kan användas i kombination med denna produkt.

**Garanti:** DMM tillhandahåller en garanti för denna produkt under 3 år för material- eller tillverkningsdefekter. Garantin täcker inte produkten för normalt slitage som orsakas av användning, felaktigt förvaring, bristande underhåll, ofrivilliga skador, försämrlighet, ändringar eller modifieringar, korrosion, eller för all användning för vilken produkten inte är avsedd.

**FI: Varoitusti** Korkeissa paikoissa työskentely, vuorikiipeily ja vastaava toiminta on luonteeltaan vaarallista. On jokaisen välineitä käyttävällä henkilöön vastuulla oppia ja harjoitella käyttämää välineitä turvallisesti ja niiden määrätellyn käyttötarkoituksen mukaisesti sekä oppia ennakkoaieman ja toimimaan asianmukaisella tavalla tilanteissa, joissa pelintuotto on välttämätöntä. Väärin käytetty väline ja tekninen väline on vaarallinen, ei poista kaikkia riskoja, joiden seuraukset voivat olla hengenvaaralliset. Sairaudet voivat vaikuttaa välineiden käyttäjän turvallisuuuteen normaaleissa- ja hätätilanteissa. Välineitä käyttävä henkilö hyväksyy vastuun kaikkia vahingoista ja vammoista, jotka voivat aiheutua välineiden käytöstä. On mahdotonta mainita kaikki käyttömenetelmät. Seuraavissa ohjeissa ja kuvissa esitellään jotakin tavallisia oikeita ja vääriä käyttötömenetelmiä. Kaikkia menetelmiä ei ole mahdollista esittää. Koulutus ja asiantuntevan henkilön ohjaus on korvaamatonta. **KÄYTTÖOHJEET**

**TÄRKEÄÄ:** Lue ja sisäistä nämä ohjeet ennen käyttöä, ja pidä ohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

**Yleistä tietoa**

1. Näissä ohjeissa käsitellään DMM:n Nauhaolenkki/Litoskoysi. Sulkurenkaat ovat yhden tai useamman kansainvälisen standardin mukaisia. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleensavustajaan tai DMM:ään.

2. Tuotetta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EY mukaisen helmistösuojajaman kanssa. Sitä voidaan myös käyttää myös missä sovelluksissa. Varmista asia aina jälleensavustajasi kanssa.

3. Tutki tuote silmämääräisesti/toiminnallisesti juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käyttökunnossa ja toimiiiko se oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitustaan tarkastuslomakkeeseen. Suosittelemme asiantuntevan henkilön suorittamaan huolellista tarkistusta puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).

4. **Henkilökohtainen käyttö:** tuote voidaan antaa henkilökohtaiseen käyttöön, ja sitä voidaan käyttää joko erikseen tai jonkin järjestelmän osana.

5. Välineiden varasto on ihmisenkieli. Käyttäjän tulee tietää varusteiden käyttöhistoria (käyttö, varastointi, tarkistukset jne.) Jos tuote ei ole henkilökohtaisessa käytössä (esim. käytössä vuorikiipeilykeskuksissa), suosittelemme systemaattista kirjanpitoa. Asiantuntevan henkilön tulee aina suorittaa tämä tehtävä.

**6. VAROITUS:** Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta, vaihda se uuteen väliinmöttöön.

**7. VAROITUS:** Jos tuotetta on käytetty putoamisen estämiseen, se tulee poistaa käytöstä ja hävittää.

8. Varmista, ettei muiden tämän tuotteen kanssa käytettävien komponenttien ohjeita noudateta. On käytäjän vastuulla varmistaa, että hän ymmärtää, miten tuotetta käytetään oikein ja turvallisesti.

9. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmasto-olosuhteissa (-30°C+50°C). Märkä ja jääolosuhteissa voi vähentää vahvuus tämän tuotteen. Sitä voidaan mahdollisesti käyttää myös missä olosuhteissa. Varmista asia jälleensavustajillasi.

10. DMM ei vastaa tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista, vammoista tai kuolemasta. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleensavustaji tai DMM:ään.

11. Erityistä kuljetukseen liittyvää varoitusnippettä eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisten reagenssien tai muiden syövyttävien aineiden kanssa.

12. Tuotetta on välttävä lastaamista reunojen ja muiden esteiden yli. Tarkasta odotettavissa oleva suunta lastauksen aikana ennen käyttöä.

**13. Ankkurit.**

**13.1 EN354:2010** Putoamisen estämjärjestelmän ankkuripisteiden tulisi olla käytäjän sijaintikohtaan yläpuolella ja EN795:2012:n vaatimusten mukaiset ja lujuudeltaan vähintään 12 kN.

13.2 Ankkuripisteet sijaitti on erittäin tärkeää putoamisen pysäyttämisen kannalta. Siinä tulee ottaa huomioon oletettu putoamismatka mukaan lukien köyden jousitus, iskunvaimennusjärjestelmän (mikäli käytössä) näkyisy ja jatkoin työssä, jotta esteet (esimerkiksi maanjäpiti, voidaan välttää turvallisesti. **13.3 Varmistus:** Varmistusjärjestelmä, ette käiven, lumen tai jään (tai näiden yhdistelmä) muodostaman luonnollisen tai ei-luonnollisen ankkuripisteen (varmistus) turvallisuutta voi taata. Näin ollen käyttäjän oma arvostelu on välttämätön, jotta suojaus on riittävä.

**14. EN354: 2010**

**14.1.** Kun käytetään litoskoysi kokonaissyöttä sub-järjestelmä litoskoysi myös vaiementinon, päätteeit ja liittimet on enintään 2m.

14.2. Litoskoysi ei saa käyttää ilman vaiementien sisään tai putoamisen pysäyttävää järjestelmää.

**15. EN795(b):2012** Käyttäjät altistuvat riski pudota tulisi käyttää energianvaieminnin EN 355: 2002 rajoittaa voimia kehon hyväksyttävälle tasolle.

**16. Huolto**

Käyttäjia ei saa merkittä, korjata tai muokata tuotetta, ellei DMM ole antanut tähän lupaa. Huomio: käyttäjia ei saa huoltaa tuotetta, ellei kyseessä ole jokin seuraavista:

**16.1 Desinifointi:** desinifoi desinifointiaineella, joka sisältää sopivalla määrällä kloorihexidiiniä (esim. Savlon) vahvistettua kvaternaarisia ammoniumyhdistäisi toimiaikseen tehokkaasti. Liota tuotetta tunning ajan yleiskäyttöön suositellussa laimennoksessa. Käytä puhdasta vettä (kohdan 16.2 mukaisesti) alle 25° C lämpötilassa ja huuhtele sen jälkeen (kohdan 16.2 mukaisesti). **16.2 Puhdistus:** jos likaantunut, puhdistaa lämpimällä vedellä (maksimilämpötila 25° C) ja miedolla, asiaankuuluvasti laimentulla pesuaineella (pH 5,5–8,5). Huuhtele huoleellisesti ja anna kuivua itsenään lämpimässä ja ilmastoituussa huoneessa poissa suoran lämmönlähteen läheisyydestä. Tärkeää: Puhdistusta suositellaan jokaisen käytön jälkeen merellissä ympäristössä.

**16.3 Varastointi:** varastoi tuote puhdistuksen jälkeen ilman paikkausta viileässä, kuivassa paikassa kemiallisiin neutraalisissa ympäristössä poissa kuumuudesta tai palon riskistä. Käsittele tuote oikein ja varmista, että se on säilytetty erillään muista mahdollisista vahingoittavista aineista ja muista mahdollisista vahingoittavista aineista. Älä varastoi kosteana.

**17. Käyttöikä ja vanheneminen**

**17.1 Käyttöikä:** tuotteen maksimikäyttöaika, joka riippuu yksityiskohtaisista olosuhteista ja jonka ajan tuotetta voi valmistajan suosituksen mukaan käyttää.

**Suurin Käyttöikä:** Tekstiili - 10 vuotta valmistuspäivästä. Metallituotteet - ei ole aikarajaa.

**Huomaa:** Tämä voi olla niin vähän kuin yksi käyttöä tai jopa aikaisemmin, jos vahingoittunut (esim. kuljetuksen tai varastoinnin) jälkeen ensimmäistä käyttökertaa. Jotta tuote säilyy käyttökunnossa, sen tulee läpäistä silmämääräinen ja käsin suoritettu tarkistus, jossa huomioidaan seuraavat kriteerit: putoamisen pysäyttämisen, yleisen kuluminen, kemiallinen kontaminaatio, korrosio, mekaaninen toimintahäiriö/epämuodostuma, halkeamat, löysät kiinnikkeet, löysät johdot, haurastuneet ja/tai väärntyneet johdot, lämpösaaste (normaaleista ilmasto-olosuhteista korkeampi lämpötila), pikaikutt villot, haurastunut vyö, vyön ja/tai köyden haurastuminen, vyön löysät kivet, pitkäkestoinen altistuminen UV-säteilylle, sekä ja luettavissa olevat merkinntät (esim. merkintä, erit vyö, yksilölliset sarjanumerot jne.).

Kun tällaiset tuotteet on yrkettävä pyydyttiä muihin tuotteisiin järjestelmässä, tarkista koko järjestelmää koskevat valmistajan suositukset.

**17.2 Vanheneminen:** tuote voi vanhetua ennen kuin sen käyttöikä tulee päätökseen. Tähän voivat olla syyinä muutokset sovellettavissa standardeissa, säädöksiet, lainsäädäntö, uusien tekniikoiden kehittäminen, yhteensopimattomuus muiden välineiden kanssa jne.

**18. Euroopan unionin tyypitarkastus** Tuotteen EU-tyypitarkastuksen suoritti tarkastuslaitos 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK. **xxkn** - Minimimurtolujuus **0120CE** - CE-merkki (ilmoitettu rungon numero ja CE-merkki). **EN566:2006, EN353:2010, EN795(b):2012** - Eurooppalainen standardi, jonka tuote täyttää. **VUVAIPXXXX#** - Vuosi/päivä valmistus ja yksilöllisten sarjanumero. **MAxxx/RPxxx/HBxxx/SPxxx/** - Nylon/Nylon/Dynatec/Dyneema - Materiaali tuotetta. **XXX/AR** -Sarjanumero ja vuosi valmistus.

**Kirjasymboli** – muistuttaa siitä, että loppukäyttäjän tulee lukea ja ymmärtää nämä ohjeet sekä muiden tämän tuotteen kanssa käytettävien henkilösuojainten mukana toimitetut ohjeet.

**Takuu:** DMM antaa tuotteelle takuun kolmen vuoden ajaksi materiaali- tai valmistusvirheen vuoksi. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista käytössä, vääränlaista säilytystä, heikkoa huoltaa, vahingoista tapahtuvaa vaurioitumista, huolimattomuutta, muutoksia, syöpmystä tai käyttöä tarkoituksissa, joihin tuotetta ei ole suunniteltu.

**DK: Advarsel** Arbejde med højde, klippeklättring, bjergbestigning og lignende sportsgrene er i sig selv farlige aktiviteter. Det påhviler enhver, der anvender dette udstyr til at lære og praktisere de korrekte tekniker til brug af udstyr til sine udpegede formål sikkert. Samt at forudsige og træffe de rette forholdsregler, i tilfælde der skulle opstå en rednings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og teknikker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskade, som maatte opstå som følge af dets brug. Det er umuligt at dække alle anvendelsesmaade. Følgende instruktioner og diagrammer viser nogle af de fælles rigtige og forkerte metoder til brug, er det umuligt at forudsige dem alle. Der findes ingen erstatning for undervisning af en uddannet og kompetent person. **BRUGERVEJLEDNING**

**VIGTIGT:** Læs venligst og forstå denne information før ibrugtagning, gem den til senere information til fremtidig brug.

**General information**

1. Disse anvisninger gælder brugen af DMM Slinge/Lanyard, der svarer til en eller flere internationale standarder. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din leverandør eller DMM.

2. Dette produkt kan anvendes sammen med relevante dele af dit Personlige Beskyttelsesudrustning (PPE), i forhold til gældende EU Direktiv 89/686/ EEC. Det kan muligvis accepteres til brug i andre anvendelser, sporg venligst din leverandør.

3. Umiddelbart før brug inspiceres produkt visuelt og funktionelt, for at tilskiknt i dens primære funktionssydigt tilstand og fungerer korrekt. Vi anbefaler en grundlig inspektion mindst én gang om hver 6 måneder af en kyndig person (dette kan være fabrikanen). Denne inspektion bør noteres på den vedlagte inspektionsblanket.

4. **Personlig version:** dette produkt kan gives til personlig brug, og kan anvendes enten alene eller som del af et system.

5. Andre menneskers liv eller død kan afhænge af dit udstyr. Brugeren bør nøje kende udstyrets historie (anvendelse, opbevaring, eftersyn mm). Hvis udstyret ikke er for personligt brug (for eksempel udstyr tilhørende bjergbestigningscentre) bør til alvorligt anbefale en form for systematisk bogført kontrol. Denne bør altid udføres af en kompetent person.

6. **ADVARSEL:** Hvis du er i tvivl om sikker tilstand af dette produkt, skal den straks udskiftes.

7. **ADVARSEL:** Dette produkt er brugt til at standse et fald. Skal det tages ud af brug og destrueres.

8. Sørg for at instruktioner vedrørende andre komponenter, som anvendes i forbindelse med dette udstyr, bliver overholdt. Det er brugerens ansvar at sikre sig at han/hun forstår hvordan dette udstyr anvendes korrekt og forsvarligt.

9. Dette produkt er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-30°C - +50°C). Våde og iskolde forhold kan reducere styrken af dette produkt. Det kan muligvis anvendes under andre forhold, spørg venligst din leverandør.

10. DMM påtager sig intet ansvar for nogen form for ulykke, personskade eller død forårsaget af misbrug. Hvis du er i tvivl, kontakt din leverandør eller DMM.

11. Ingen speciel transport forholdsregler er nødvendige, men undgå al kontakt med kemiske reagenser eller andre ætsende stoffer.

12. Der skal undvise forsigtighed for at undgå at indlæse dette produkt over kanter og andre forhindringer. Tjek den forventede orientering under læsning for brug.

**13. Ankeer**

**13.1 EN354:2010** Dette forankringspunkt for faldsikringsystem bør være over positionen af brugeren og er i overensstemmelse med EN 795:2012 og have en minste styrke på 12kN.

13.2 Placering af forankringspunktet er afgørende for sikker fald og dette skal der tages hensyn til forventede faldlængde herunder ber stretch, indsettelse af dæmpningsystem (hvor sådanne anvendes) og længden af konektorer, så hindringer (såsom jorden) kan være sikker udgang.

**13.3 Bjergbestigning:** Brugeren tilrådes, at sikkerheden for enhver sten, sne eller is (eller enhver kombination af disse) forankringspunkt naturlig eller unaturlig, ikke kan garanteres som sikker, og derfor god dommekraft af brugeren er en nødvendighed for at opnå tilstrækkelig beskyttelse .

**14. EN354:2010**

**14.1** Under brug af falddæmperen, må den samlede længe ikke overstige 2 m (line, karabinhager og faldremme til medregnes).

14.2 Faldæmperen med kroge og karabiner må ikke anvendes uden indkudt faldæmper som et samlet faldsikringsystem.

**15. EN795(b):2012**

Brugere, der er udsat for faldrisiko, bør anvende en energiabsorbtor til EN355:2002 for at begrænse de kraftpåvirkninger, kroppen får, til et acceptabelt niveau.

**16. Vedligeholdelse og service**

Dette produkt må ikke være mærket, ændret eller repareret af brugeren medmindre de er godkendt af DMM. **Bemærk:** dette produkt er ikke bruger udstyr. **Desinifektion:** Desinifiser med et desinfektionsmiddel indeholdende kvaternære ammoniumforbindelser førstærket med klorhexidin (Eks Savlon) i tilstrækkelige mængder til at være effektive. Soak produktet i 1 time ved fortyndning anbefales til almindelig brug med rent vand p (16,2), der ikke overstiger 25° C og derefter skylles grundigt som pr (16,2).

**16.2 Rengöring:** Skylles i rent varmt vand fra vandhanen, hvis beskidt (maksimumtemperatur 25°C) med mildt rengöringsmiddel i passende fortyndingsgrad (pH-værdi 5,1–8,5). Skyl set grundigt af of lad det tørre naturligt i et varmt ventileret rum væk fra direkte varme. Vigtigt: det anbefales, at udstyret gøres rent efter hver gang det er brugt i havgmiljøer.

**16.3 Opbevaring:** Efter nødvendig rengöring opbevares udstyret i udpakket tilstand i et koldt, tørt miljø, beskyttet mod direkte sollys, på afstand fra stærk varme eller i direkte værmekilder, hvor fugtighed, skarpe kanter, ætsende stoffer eller andre mulige årsager til beskadigelse. Maa ikke opbevares fugtigt.

**17. Levetid og forældelse**

**17.1 Levetid:** Dette er den maksimale levetid, afhængigt af detaljerede betingelser, som fabrikanten anbefaler, at produktet kan forblive i anvendelse.

**Maximum Levetid: Tekstilvarer** - 10 år fra datoen for fremstillingen.

Metallprodukter - uden tidsbegrænsning.

**Bemærk:** Det kan være så lille som en enkelt anvendelse, eller endda mindre, hvis der er beskadiget (f.eks. under transit eller opbevaring) før det anvendes. For at sikre, at produktet kan forblive i anvendelse, skal det bestå en visuel og taktill inspektion, hvor følgende kriterier overvejes: faldsikring, almindelig slitage, kemisk forurening, korrosion, mekanisk fejl / deformation, revner, løse nitte, løse kabelender, flosset og / eller blødt væjr, varme forurening (over normale klimatiske forhold), skæring svanring, flosset tape, nedbrydning af tape og / eller tråd, løse tråde i tape, langvarig udsættelse for UV, klar og lætelsete mærkning (f.eks mærkning, batch reference, individuelt serienumre osv).

Hvis sådanne produkter er permanent fastgjort til andre produkter i et system, henvises til producentens anbefalinger af det samlede system.

**17.2 Forældelse:** Et produkt kan blive forældre for afslutningen af dets levetid.

Grundet til dette kan omfatte ændringer i relevante standarder, forskrifter, lovgivning, udvikling af nye tekniker, uforenelighed med andet udstyr osv.

**18. Undersøgselstpe i den Europæiske Union:** Undersøgselstpe i EU for dette produkt udføres af Bemyndiget Organ nr. 0120: S.G.S (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

**19. Förklarling til märkning:**

**DMM Wales UK** - Fabrikantens navn.

**xxkn** - Minimum murstyrke

**xxcm** - Maksimal længde på slynge .